

\*\*\*\*\*  
**TAALPOST**

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

\*\*\*\*\*  
**1. Taalnieuws**

- Praten terwijl u een auto bestuurt, is net zo gevaarlijk als telefoneren onder het rijden. 'Handsfree' bellen is overigens niet veiliger dan 'handheld'.  
Bron: Nederlands Dagblad, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1751>.
- Ouders zijn bezorgd over de ruwe taal van hun kinderen. De Bond tegen het vloeken geeft steeds meer voorlichting op scholen.  
Bron: Reformatorisch Dagblad, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1752>.
- Het Europees Parlement heeft een resolutie over de bescherming van regionale talen en minderheidstalen goedgekeurd.  
Bron: Eurolang, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1753>.

\*\*\*\*\*  
**2. Boek van de week: 'Van Dale Pocketwoordenboek Nederlands als tweede taal'**

Bij Van Dale is deze week het eerste pocketwoordenboek Nederlands voor anderstaligen verschenen. Het boek bevat de basiswoordenschat van het Nederlands, aangevuld met woorden waarmee nieuwkomers weleens in aanraking komen, zoals 'aangiftebiljet', 'beltegoed' en 'samenlevingscontract'.

Daarenboven bevat het woordenboek informatieve teksten over allerlei aspecten van de Nederlandse en Belgische samenleving, zoals onderwijs, religie en feestdagen, eten en drinken. Daarin is de essentiële woordenschat verwerkt. De omschrijvingen zijn zo verwoord dat anderstaligen met diverse achtergronden ze zo goed mogelijk kunnen begrijpen.

Het woordenboek bevat illustraties, en er zit een cd-rom bij waarop de uitspraak van alle trefwoorden te horen is. Het boek kost EUR 13,50.

Bron: Van Dale, <http://www.vandale.nl/nieuws/actualiteit>.

\*\*\*\*\*  
**3. Extra: contaminaties**

Een contaminatie ontstaat doordat een spreker of schrijver zich een deel van een uitdrukking niet meteen herinnert, en haar dan maar aanvult met (een deel van) een andere uitdrukking. Het resultaat kan verrassend en grappig zijn. "Dat is een regeling van lik mijn pet!" is gisteren nog opgetekend.

Een clubje van taalliefhebbers is een website met en over contaminaties begonnen. Daar kan iedereen contaminaties naartoe sturen, met bronvermelding. Die worden gecontroleerd door het 'Contaminatieteam' en gepubliceerd. Het doel van de website is "het gebruik van contaminaties te bevorderen en de collectie voor komende generaties niet verloren te laten gaan".

Bron: Contaminatie.nl, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1754>.

\*\*\*\*\*  
Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv.

Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd.

Archief/aanmelden/afmelden: <http://www.taalpost.nl>.